

Informazioni per i nostri clienti in merito alla tutela degli investitori e alla Legge sui servizi finanziari (LSerFi)

Versione: novembre 2023

Indice dei contenuti

1. Introduzione	2
2. Informazioni su Cembra e la relativa autorità di vigilanza	2
3. Gestione dei reclami e organo di mediazione	3
4. Segmentazione della clientela	4
5. Informazioni su servizi e prezzi	5
6. Execution only – NESSUNA verifica dell'adeguatezza e dell'appropriatezza	5
7. Conflitti di interessi	5
8. Documentazione, rendiconto e consegna	5
9. Informazioni sul rischio e sui prodotti	6

1. Introduzione

La Legge federale sui servizi finanziari (LSerFi) mira, da un lato, al rafforzamento della protezione dei clienti e, dall'altro, alla creazione di condizioni quadro normative comparabili per la fornitura di determinati servizi finanziari da parte di diversi fornitori (banche, gestori patrimoniali ecc.). Si riferisce in particolare alle regole di condotta che i fornitori di servizi finanziari devono osservare nei confronti dei loro clienti nel fornire servizi finanziari. Queste regole di condotta completano le disposizioni del Codice civile che già regolano i rapporti contrattuali tra i clienti e la banca.

La Cembra Money Bank SA (di seguito «Cembra») effettua operazioni con le proprie obbligazioni di cassa su base execution only e rientra pertanto nel campo di applicazione della LSerFi.

Le spiegazioni che seguono sono fornite esclusivamente a scopo informativo sulla base delle disposizioni di legge. Si sottolinea espressamente che queste informazioni non sono destinate a scopi di marketing, né costituiscono una richiesta o un'offerta per un servizio finanziario, né una raccomandazione per l'acquisto o la vendita di uno strumento finanziario.

La versione attuale è disponibile su cembra.ch/it/risparmi/obbligazione-di-cassa.

2. Informazioni su Cembra e la relativa autorità di vigilanza

Cembra è uno dei provider svizzeri leader di prodotti e servizi finanziari. La sua gamma di prodotti comprende crediti al consumo, finanziamenti per veicoli, carte di credito, prodotti assicurativi, conti di deposito e obbligazioni di cassa. Da ottobre 2013, Cembra è quotata alla Borsa svizzera. La sede principale di Cembra si trova a Zurigo-Altstetten.

Informazioni di contatto Cembra

Cembra Money Bank SA
Bändliweg 20
8048 Zurigo
T +41 (0) 44 439 81 11

Autorità di vigilanza

In qualità di banca svizzera indipendente, Cembra è soggetta alla Legge federale sulle banche e le casse di risparmio ed è sorvegliata dall’Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA).

Informazioni di contatto FINMA

Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers FINMA

Laupenstrasse 27

3003 Berna

T +41 (0) 31 327 91 00

finma.ch/it/contatto

3. Gestione dei reclami e organo di mediazione

L’obiettivo di Cembra è soddisfare nel miglior modo possibile le aspettative dei propri clienti. Qualora ciò non dovesse avvenire, Cembra si adopererà per trovare una soluzione comune. Feedback e reclami possono essere presentati ai seguenti recapiti:

Cembra Money Bank SA

Savings

Casella postale

8048 Zurich

T +41 (0) 44 439 54 45

Se non si riuscirà a trovare una soluzione consensuale, i nostri clienti potranno ricorrere gratuitamente alla procedura di conciliazione dinanzi all’Ombudsman delle banche svizzere, che fungerà da organo di mediazione neutrale.

Si prega di ricordare che l’Ombudsman normalmente si attiva solo dopo che i clienti hanno informato Cembra per iscritto delle loro specifiche richieste e Cembra ha avuto l’opportunità di prendere una posizione.

Informazioni di contatto Ombudsman delle banche

Ombudsman delle banche svizzere

Bahnhofplatz 9

Casella postale

8021 Zurigo

bankingombudsman.ch/it/chi-siamo

4. Segmentazione della clientela

La LSerFi impone la segmentazione della clientela a cui vengono forniti servizi finanziari rilevanti per la LSerFi. Nella segmentazione viene fatta una distinzione tra clienti privati, clienti professionali e clienti istituzionali. La cerchia dei clienti professionali e istituzionali è definita a norma di legge. Per clienti privati, invece, si intendono tutti i clienti che non sono classificati come clienti professionali o istituzionali. In linea con l'applicazione della LSerFi, Cembra introdurrà i segmenti di clientela indicati e informerà i suoi clienti professionali e istituzionali in merito alla classificazione nel rispettivo segmento di clientela.

- **Clientela privata**
I clienti privati dispongono del livello di protezione più alto possibile attraverso il rispetto di tutti gli obblighi di condotta.
- **Clientela professionale**
Secondo la LSerFi, gli obblighi d'informazione e le verifiche dell'adeguatezza e dell'appropriatezza non si applicano ai clienti professionali.
- **Clientela istituzionale**
Secondo la LSerFi, le regole di condotta non si applicano ai clienti istituzionali; di conseguenza, non esiste un obbligo legale di rispettare i doveri di informazione, documentazione e di rendiconto. Allo stesso modo non sussiste alcuna disposizione di legge riguardante la trasparenza e la diligenza o l'esecuzione di una verifica dell'adeguatezza e dell'appropriatezza.
- **Cambiamento del segmento clientela**
Cembra concede la possibilità di cambiare il segmento clientela **esclusivamente ai clienti** istituzionali e professionali, a condizione che siano soddisfatti i requisiti corrispondenti per un cambio di segmento. Per ulteriori informazioni e per ottenere i relativi formulari, si prega di rivolgersi a:

Cembra Money Bank SA
Institutional Sales
Casella postale
8048 Zurigo
T 044 439 83 34
institutionals@cembra.ch

Per i clienti privati non è possibile cambiare segmento, poiché Cembra desidera fornire a questo segmento di clientela la migliore protezione possibile e la classificazione come cliente privato nel modello aziendale di Cembra non ha ripercussioni negative sulla scelta dei prodotti nel settore rilevante della LSerFi.

5. Informazioni su servizi e prezzi

I servizi e i prezzi dei prodotti di risparmio sono elencati nella panoramica «Servizi e prezzi dei prodotti di risparmio».

Questa panoramica viene consegnata nell'ambito dell'apertura di una relazione bancaria e costituisce parte integrante del contratto base. Cembra informa i suoi clienti sulle modifiche e gli adeguamenti dei servizi e dei prezzi per i prodotti di risparmio di Cembra Money Bank SA. Una versione attuale della panoramica è disponibile su cembra.ch/it/risparmi/conto-di-deposito.

6. Execution only – NESSUNA verifica dell'adeguatezza e dell'appropriatezza

La LSerFi stabilisce che un fornitore di servizi finanziari deve condurre una verifica dell'adeguatezza e dell'appropriatezza per la fornitura di servizi di gestione patrimoniale o di consulenza agli investimenti. Tuttavia, questa direttiva non si applica alla semplice esecuzione o trasmissione di ordini dei clienti (servizi execution only). Cembra fornisce i propri servizi per tutti i prodotti di risparmio esclusivamente su base execution only e, di conseguenza, non effettua alcuna verifica dell'adeguatezza e dell'appropriatezza quando esegue o trasmette degli ordini dei clienti. L'informazione sul mancato svolgimento della verifica dell'adeguatezza e dell'appropriatezza viene fornita solo una volta in questa sede.

7. Conflitti di interessi

Cembra non accetta retrocessioni o indennità di altro genere da terzi e anche la politica di remunerazione interna è progettata in modo tale che non possano sorgere conflitti di interessi o falsi incentivi.

Cembra ha definito regole interne e sensibilizzato i propri collaboratori per evitare potenziali conflitti tra gli interessi dei collaboratori e quelli di Cembra o dei suoi clienti. Nel caso in cui vengano comunque identificati potenziali conflitti di interessi, Cembra ha messo a punto delle disposizioni per gestirli in conformità con quanto stabilito dalla legge.

8. Documentazione, rendiconto e consegna

Cembra documenta i servizi convenuti con i clienti e ad essi forniti e le informazioni raccolte sui clienti.

Su richiesta, Cembra fornirà ai clienti una copia del dossier cliente in conformità all'art. 72 LSerFi. Cembra accetta le richieste di esercizio del diritto di consegna esclusivamente mediante i formulari propri della banca, che sono disponibili su cembra.ch/it/risparmi/obbligazione-di-cassa.

La documentazione relativa ai servizi finanziari convenuti con il cliente e ad esso forniti e i relativi costi nonché la valutazione attuale delle obbligazioni di cassa sono inserite nel dossier elettronico del cliente, che questi può consultare in qualsiasi momento direttamente online tramite l'e-banking. Nell'ambito della procedura di richiesta online, il cliente ha preso atto e ha prestato il proprio consenso esplicito a che la documentazione per l'adempimento del diritto di rendiconto ai sensi dell'art. 16 LSerFi sia resa disponibile esclusivamente tramite l'e-banking.

9. Informazioni sul rischio e sui prodotti

Informazioni sul rischio

Le operazioni con strumenti finanziari sono collegate a opportunità e rischi. È quindi importante che i nostri clienti conoscano e comprendano i rischi in relazione all'acquisto di un'obbligazione di cassa Cembra prima di fare ricorso ai servizi finanziari di Cembra. L'opuscolo sui rischi dell'Associazione Svizzera dei Banchieri, che contiene informazioni rilevanti sulle caratteristiche e i rischi tipici degli strumenti finanziari, è disponibile su [swissbanking.ch/it/download](https://www.swissbanking.ch/it/download).

Informazioni sui prodotti

A integrazione delle informazioni generali relative alla negoziazione di strumenti finanziari contenute nell'opuscolo sopra riportato sui rischi dell'Associazione Svizzera dei Banchieri, le caratteristiche specifiche di prodotto delle obbligazioni di cassa Cembra sono descritte nella scheda informativa «Obbligazioni di cassa della Cembra Money Bank SA, Zurigo». La scheda informativa può essere scaricata all'indirizzo [cembra.ch/it/risparmi/obbligazione-di-cassa](https://www.cembra.ch/it/risparmi/obbligazione-di-cassa).

Su richiesta, il documento può essere fornito anche in versione cartacea. In questo caso è possibile rivolgersi a:

Cembra Money Bank SA

Savings

Casella postale

8048 Zurigo

T +41 (0) 44 439 54 45

funding@cembra.ch